

**Jesús dijo: cuando
tu des limosna
que no sepa tu mano
izquierda lo que hace
tu derecha.**

Mateo 6,3

**Jesus said,
when you give alms
that your left hand
does not know what
your right hand does.**
Mathew 6,3



Saint Mary of the Assumption Catholic Church

203 E Washington St, Stockton CA 95202

Office Phone Number: (209) 490-6790

Email: OurLady1851@gmail.com

23 Domingo de Tiempo Ordinario 8 de Septiembre, 2024

23 Sunday in Ordinary Time September 8, 2024

CLERGY:

Pastoral Administrator:
Rev. Camilo García

Parochial Vicar:
Rev. Edwin Musico

In Residence:
Rev. Christian Ezeh &
Rev. George Okoro

Deacon:
Rev. Leo Canton

MASS SCHEDULE

Daily Mass: 12:05pm
Misa del día: 6:30pm

WEEKEND MASS:

Saturday: 5:30pm
Sabado: 7:00pm
Sunday: 8:30am and
10:00am

Domingo: 7:00am,
11:30am, y 1:00pm,
6:00pm

**Feast days to be announced,
Días festivos serán
anunciados.**

Confessions: Monday to
Friday 11:30am or by
appointment.

Confesiones: de lunes a
viernes 6:00pm o por cita.

Parish Office:

Monday to Friday
9:00am to 5:00pm
Closes for Lunch 1-2PM



**“Hace oír a los sordos y hablar a los mudos”
“He makes the deaf hear and the mute speak”**

MISSION STATEMENT:

United in Christ Jesus, we are a spirit-filled, culturally diverse church, based on a foundation filled with hope to serve as a beacon for those who seek to encounter the Risen Christ.

Jesús predicaba la Buena Nueva del Reino y sanaba todas las dolencias y enfermedades de la gente.

Jesus proclaimed the Gospel of the Kingdom and cured every disease among the people.

Lecturas de la Semana/ Readings for the Week: Sep 8-15, 2024

MON/LUNES: Hech/Act 6:8-15, Ps 119:23-24, 26-27, 29-30, Jn 6:22-29

TUES/MARTES: Hech/Act 7:51-8:1a, Sal/Ps 31:3-4, 6, 7, 8, 17, 21, Jn 6:30-35

WED/MIERCOLES: Hech/Acts 8:1-8, Sal/Ps 66:1-3, 4-5, 6-7, Jn 6:35-40

THURS/JUEVES: Hech/Acts 8:26-40, Sal/Ps 66:8-9, 16-17, 20, Jn 6:44-51

FRI/VIERNES: Hech/Acts 9:1-20, Sal/Ps 117:1, 2, Jn 6:52-59

SAT/SABADO: Hech/Act 9:31-42, Sal/Ps 116:12-13, 14-15, 16-17, Jn 6:60-69

SUN/ DOMINGO: Hech /Act 13:14, 43-52, Sal/Ps 100:1-2, 3, 5, Rev/ Apoc 7:9, 14b-17, Jn 10:27-30

**COLECTA/ COLLECTION:
\$4,550.00**

Gracias por su contribución continúa a Santa María. Que Dios nuestro Padre recompense su ofrenda con abundantes bendiciones para toda su familia.

Thank you for your continuing contribution to Saint Mary's. May God our Father reward your offering with abundant blessings for your family.

CURACIÓN DEL SORDOMUDO

Como muchos milagros que son una predicación en acción, la curación de un sordo, que apenas puede hablar, hace ver la necesidad de “escuchar y entender” bien la Palabra para poder aplicarla a la propia vida y transmitirla. Le llevaron a un hombre sordo que apenas podía hablar, y le suplicaban que impusiera sobre él la mano. No se dice quiénes son los que lo llevan, pero deben ser gente religiosa porque aprecian el significado que tenía en las culturas semitas el gesto de la imposición de manos. Además, es muy probable que hayan oído hablar de lo que Jesús hace en favor de los pobres y de los enfermos.

Jesús, entonces, lo apartó de la gente, con ello quiere evitar reacciones equivocadas. Al ver las acciones que realizaba en favor de los enfermos, la gente se entusiasmaba y lo aclamaba como Mesías, pero Jesús no se lo permitía porque los judíos tenían otra idea de los que debía ser el Mesías.

Al mismo tiempo, el gesto de apartar al enfermo puede significar que el contacto personal con Jesús produce una “separación”, hace que la vida cambie, la persona asume otra manera de pensar y de obrar, diferente de la que antes tenía. La sordera que le impedía oír y asimilar los valores del Evangelio, y la traba de su lengua, que le incapacitaba para comunicar su fe, quedan curadas por el contacto personal con el Señor.

La curación del sordomudo se realiza en dos tiempos. Primero, Jesús introduce los dedos en los oídos del enfermo y toca con saliva su lengua. Puede verse aquí una alusión al antiguo rito del bautismo, que incluía gestos así. La figura del sordomudo, además, representa a los miembros de la comunidad eclesial que provienen de una cultura o de un nivel socioeconómico diferente a los de la mayoría: el sordomudo es un extranjero menospreciado por los judíos. La comunidad a la que Marcos dirige su evangelio, como la nuestra hoy, tenía dificultades para asimilar en la práctica el mensaje de Jesús sobre el amor solidario que lleva a acoger a todos sin prejuicios ni actitudes excluyentes de la índole que sean. El ejemplo de Jesús mueve a construir la unidad en la diversidad, fomentando los vínculos que brotan de la misma fe compartida.

JESUS: HE DOES EVERYTHING WELL

Every one of us starts off spiritually deaf and spiritually speechless. We don't hear God truth accurately and we struggle to talk to God, about God or talk to others about God plainly. We are spiritually deaf and spiritually speechless. That's how we all start out. David in Psalm 40:6 praised God by saying, “You have opened my ears and given me the capacity to hear [and obey Your word]” (AMP). Today we are going to take a look at a man who could not hear and could not talk. Jesus heals him and gives him the ability to hear and ability to talk. This man represents all of us in many ways. From this we see several truths about ourselves, Jesus, and our relationship to Jesus as we follow Him throughout life. Let's set the stage. Jesus knows about your spiritual condition. Jesus knows you are spiritually deaf and spiritual silent. Just like this “deaf man” we are disconnected. We are isolated and disconnected from God and from God's truth. If you were deaf in Biblical times, it would be nearly impossible for you to communicate with others and for others to communicate with you. Verbal communication would be impossible. Written communication would be slow and laborious.

Just like this man's “speech impediment” we are unable to talk. We are unable to really talk to others or truly talk to God. We have never heard anyone's conversation, and we have never heard anyone talk to God. His speech impediment came from not being able to hear. I think this is true for us before Jesus enters our lives. If we can't hear spiritual truth from God, we will have a difficult time talking to God about spiritual things. We struggle to talk to God, about God, or praise God. We are unable to talk spiritually because we are unable to hear spiritually.

God wants the ears of your heart to be opened. He wants you to hear what He is saying. He wants you to listen to His Words. Be open to receive His truth. God wants your mouth to be opened. He wants you to talk to Him. He wants your mouth to open with praise, thanksgiving, request, and intercession for others. God wants your life to be opened. Open to where God would send you. Open to what God wants you to do. Open to changes and new directions for your life.

CEREMONIA DE CONSAGRACIÓN AL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

La Iglesia Santa María se complace en hacerles la cordial invitación a consagrarse al Sagrado Corazón de Jesús. El evento se llevará a cabo el sábado 21 de septiembre en el gimnasio de 8:00AM a 4:30PM. Recibirán libro de oraciones de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús, Medalla de consagración, certificado y boleta de registró la cual se envía al convento de la visitación de Francia, y es donde Santa Margarita tuvo las revelaciones del Sagrado Corazón de Jesús. La donación es de \$30 y si se consagra la familia la donación será de \$15 por persona. Habrá personas después de la misa registrando y contestando preguntas.

SEMINARIO DE VIDA EN EL ESPIRITU SANTO

El grupo *Misioneros con Fe en Cristo* le hacen la cordial invitación a un seminario que se llevara a cabo el 5 y 6 de octubre, 2024 en el Salón grande de la parroquia, Santa María de la Asunción. El horario el sábado 5 de octubre será de 8:00AM a 7:00PM, el domingo será de 8:00AM a 5:00PM. Afuera de la iglesia habrá personas del grupo registrando, se les pide asistir los dos días y no traer niños.

INTENCIONES DE MISA

Les pedimos que por favor hagan sus intenciones de misa con una semana de anticipación. No estaremos aceptando intenciones el mismo día. Gracias por su cooperación en este asunto.

MASS INTENTIONS

We ask you to please schedule your mass intentions with a week's notice. We cannot take them on the same day. Thank you for your cooperation in this matter.